



OKRESNÁ PROKURATÚRA PREŠOV
Masarykova 16, 080 97 Prešov

Číslo: 1 Pv 620/17/7707-17
EEČ: 2-58-309-2018

Prešov 16.03.2018

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: porušovanie autorského práva podľa § 283 odsek 1, odsek 2 písmeno a, písmeno d Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Prešov

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: porušovanie autorského práva podľa § 283 odsek 1, odsek 2 písmeno a, písmeno d Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

v dňoch minimálne od 03.06.2013 do 29.05.2015 pod internetovou prezývkou „yosarian77“, ktorá je registrovaná na osobu XXXXX, bytom XXXXX č. XXXXX XXXXX, na diskusnom serveri www.best4you, prostredníctvom svojich počítačov v Humennom uverejnili XXXXX a XXXXX odkazy na stiahnutie najmenej 91 súborov - audiovizuálnych diel, ktoré umiestnili na filehostingové servery, minimálne na www.euroshare.cz, www.fasthare.cz a www.hellshare.com, pričom po umiestnení takýchto súborov reálne dochádzalo k ich sťahovaniu, za čo im prevádzkovatelia filehostingových serverov vyplácali provízie minimálne v sume 1.091,50,- € prevodom na bankový účet XXXXX, ktorý je vedený v Tatra banke a.s. Slovensko na osobu XXXXX XXXXX, bytom XXXXX č. XXXXX, XXXXX, čím takýmto spoločným konaním spôsobili XXXXX a XXXXX oprávneným spoločnostiam zastúpeným Českou protipirátskou úniou so sídlom Sokolovská 37, Praha 8, Česká republika škodu v celkovej výške 9.759,36,- €,

lebo je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka Obvodného oddelenia PZ XXXXX v zmysle § 199 ods. 1 Trestného poriadku dňa 29.07.2016 pod ORP-565/HE-HE-2016 začaté trestné stíhanie za prečin porušovanie autorského práva podľa § 283 ods. 1 Trestného zákona.

Následne uznesením povereného príslušníka OO PZ XXXXX pod ČVS: ORP-565/HE- HE- 2016 dňa 26.09.2017 bolo vznesené voj. OS SR XXXXX a XXXXX zo spáchania prečinu porušovania autorských práv podľa § 283 ods. 1, ods. 2 písm. a), písm. d) Trestného zákona spáchaného spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona na tom skutkovom základe, že

v dňoch minimálne od 03.06.2013 do 29.05.2015 pod internetovou prezývkou „yosarian77“, ktorá je registrovaná na osobu XXXXX, bytom XXXXX č. XXXXX, XXXXX, na diskusnom serveri www.best4you, prostredníctvom svojich počítačov v XXXXX uverejnili odkazy na stiahnutie najmenej 91 súborov - audiovizuálnych diel, ktoré umiestnili na filehostingové servery, minimálne na www.euroshare.cz. www.fastshare.cz a www.hellshare.com, pričom po umiestnení takýchto súborov reálne dochádzalo k ich sťahovaniu, za čo im prevádzkovatelia filehostingových serverov vyplácali provízie minimálne v celkovej sume 1.091,50 € a to prevodom na číslo bankového účtu XXXXX ktorý je vedený v Tatrabanke a.s. - Slovensko na osobu XXXXX XXXXX, bytom XXXXX č. XXXXX XXXXX, čím takýmto konaním spôsobili oprávneným spoločnostiam zastúpeným Českou protipirátskou úniou so sídlom Sokolovská 37, Praha 8, škodu v celkovej výške 9.759,36 €, a teda spoločným konaním neoprávnene zasiahli do zákonom chránených práv k záznamu alebo zvukovo-obrazovému záznamu, uvedený čin spáchali prostredníctvom počítačového systému a spôsobili ním väčšiu škodu.

Podľa § 46 ods. 6 zák. č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre, na konanie v prvom stupni pred súdom s pôsobnosťou podľa osobitného predpisu, t. j. § 16 ods. 2 Trestného poriadku, je príslušný okresný prokurátor a v rozsahu ním určenom je mu podriadení prokurátori okresnej prokuratúry, ktorá má rovnaké sídlo ako tento súd. Podľa § 46 ods. 7 citovaného zákona, vecná a miestna príslušnosť prokurátorov uvedených v odseku 1-6 v občianskom súdnom konaní a v trestnom konaní sa určuje podľa príslušnosti súdov.

Podľa § 16 ods. 2 písm. a) Trestného poriadku okresný súd uvedený v osobitnom zákone v prvom stupni a krajský súd uvedený v osobitnom zákone v druhom stupni vykonávajú konanie o trestných činoch vojakov podľa § 128 ods. 3 písm. a), b), d) Trestného zákona, to neplatí, ak ide o trestné činy uvedené v § 14 tohto zákona.

Vzhľadom na uvedené je teda zrejmé, že príslušný na výkon oprávnení prokurátora podľa § 230 a nasl. Trestného poriadku v tejto trestnej veci je prokurátor Okresnej prokuratúry Prešov, pretože obvinený XXXXX je profesionálnym vojakom Ozbrojených síl Slovenskej republiky.

Na základe príkazu sudcu Okresného súdu v Humennom pod sp. zn. OS-HE-V-18- 2016 bola vykonaná domová prehliadka v byte obvinených manželov XXXXX

a XXXXX a boli vydané veci, ktoré boli predmetom spáchaného trestného činu.

Vydané veci pri domovej prehliadke boli podrobené znaleckému skúmaniu, pri ktorom bolo okrem iného zistené, že skúmaním stopy Notebooku značky XXXXX Z500, vyr. č. CB02102666 model 20202 na úrovni existujúcich a vymazaných súborov pevného disku boli nájdené prístupové údaje na internetové stránky www.hellshare.sk, www.fastshare.cz, www.best4you.sk pod menom „yosarian77“, a IP adresa wifi sieťového spojenia a to 192.168.16.103. Skúmaním stopy na Notebooku značky Lenovo G50-30, model 80G0, výrobné číslo PF02WKJZ, na úrovni existujúcich a vymazaných súborov obsahuje prístup na internetové stránky pod menom „yosarian77“.

Vypočutý svedok XXXXX za Českú protipirátsku úniu ako podstatné uviedol, že užívateľ s menom „yosarian77“ nimi zastupovaným spoločnostiam spôsobil nelegálnym sťahovaním audiovizuálnych diel škodu vo výške 9.759,- €.

V procesnom postavení obvineného bola vypočutá XXXXX, ktorá okrem iného uviedla, že sa necíti byť vinná zo skutku, ktorý sa jej kladie za vinu a že ho teda ona ani nespáchala. Svoju obhajobu konkretizovala tak, že nevie sťahovať filmy z internetu a nechodí na servery, takúto činnosť ona nikdy nerobila ani doma, ani v práci alebo inde. O celej tejto veci sa dozvedela až po vykonaní domovej prehliadky políciou v ich byte. Vtedy jej manžel XXXXX povedal a priznal sa jej, že sťahoval a následne umiestňoval filmy na internet. Ona ako učiteľka z práce chodí neskoro večer domov, pretože vedie viacero krúžkov a mimoškolských aktivít, konkrétne domov chodila pravidelne až po piatej hodine poobede. Manžel XXXXX, ako profesionálny vojak, má nepravidelnú pracovnú dobu a často sa stávalo, že bol aj dva dni po sebe doma. Čo sa týka peňazí z filehostingových serverov, ktoré chodili na jej účet, dovtedy predpokladala a verila, že to boli peniaze na domácnosť od jej manžela. Bežne jej takto preposielal sumy do 150,- €, keďže mali ako manželia samostatné účty.

Toto tvrdenie obvinenej XXXXX korešponduje s ďalšími dôkazmi ako sú prílohy správ prevádzkovateľov serverov fatschare.cz, ahellshare.cz, kde je zjavné že prístupy užívateľa „yosarian77“ boli najmä cez pracovné dni v doobedňajších hodinách.

Z uvedených správ prevádzkovateľov serverov je taktiež zjavné, rovnako ako aj z odborného vyjadrenia XXXXX, znalca z odvetvia účtovníctvo a daňovníctvo, že finančné prostriedky za sťahovanie filmov neboli zasielané na účet XXXXX v takom rozsahu, ako je to uvedené vo výrokovej časti uznesenia, teda v celkovej výške 9.759,36 €, ale iba vo výške 379,46,- €, a to konkrétne suma 111,31 € dňa 10.06.2015, suma 43,- € dňa 12.06.2015, suma 73,70 € dňa 26.8.2015, suma 51,09 € a suma 100,36 € vyplatené dňa 01.02.2016, pričom však boli na jej bankový účet poukazované pravidelné platby vo výške od 60,- do 100,- € od obvineného manžela XXXXX.

V tomto smere obvinený XXXXX vo svojom výsluchu ako obvinený potvrdil, že jeho manželka vôbec nemala vedomosť a sťahovaní a umiestňovaní filmov na internet. Peniaze, ktoré nechával vyplatiť na jej účet, boli akoby od neho na domácnosť. Navyiac potvrdil, že dosiahnutý finančný kredit za sťahovanie filmov on

sám usmernil vyplácať na jeho účet vedený v SLSP a.s., ale v niekoľkých občasných prípadoch uviedol ako účet na vyplácanie týchto kreditov práve vyššie uvedený osobný účet manželky XXXXX

Podľa § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený. Predpokladom zastavenia trestného stíhania v takomto prípade, je preukázateľné zistenie, že sa síce skutok stal, ktorý je predmetom trestného stíhania, avšak ho spáchala iná osoba ako obvinený alebo výsledky dokazovania neusvedčujú obvineného.

Skutkovou a právnou analýzou zabezpečených dôkazov v predmetnej trestnej veci vo vzťahu k osobe obvinenej XXXXX bolo jednoznačne a bez rozumných pochybností dostatočne náležite preukázané spisovým materiálom, že skutok, ktorý sa kladie za vinu XXXXX menovaná vôbec nespáchala.

Obvinený XXXXX priznal, že za účelom zarobenia peňazí doma po službe v čase osobného voľna, ako profesionálny vojak OS SR, sťahoval z internetu a následne umiestňoval na internet rôzne filmy. Na internetových serveroch bolo možné kredit získaný za sťahovanie poslať na účet, pričom on dal príkaz si ho posilať na svoj účet v SLSP a.s. XXXXX a iba niekoľkokrát poslal peniaze aj na účet manželky vedený v Tatra banke a.s., o čom ale manželka XXXXX vôbec nevedela.

Prečinu porušovanie autorského práva podľa § 283 ods. 1 ods. 2 písm. a, d) Trestného zákona sa dopustí ten, kto neoprávnene zasiahne do zákonom chránených práv k dielu, umeleckému výkonu, zvukovému záznamu alebo zvukovo-obrazovému záznamu, rozhlasovému vysielaniu alebo televíznemu vysielaniu alebo databáze, uvedený čin spácha prostredníctvom počítačového systému a spôsobí ním väčšiu škodu. Podľa § 125 ods. 1 Trestného zákona sa väčšou škodou rozumie škoda prevyšujúca sumu 2.660,- €.

Trestný čin je protiprávny čin, ktorého znaky sú uvedené v Trestnom zákone, ak Trestný zákon neustanovuje inak.

Podľa § 2 ods. 10 Trestného poriadku orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Podľa § 2 ods. 12 Trestného poriadku orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy zistené zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní, alebo niektorá zo strán.

Vzhľadom na takto produkované dôkazy, že teda nebolo preukázané, že skutok spáchala obvinená XXXXX, bolo preto potrebné prokurátorom rozhodnúť podľa § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku, a v časti trestného stíhania vedeného proti osobe obvinenej zastaviť, pretože je nepochybné, že skutok nespáchala obvinená XXXXX.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný

účinnok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Marek Urda
prokurátor